



开心宝贝故事书

波斯王子的故事

张丛 编

Bo Si Wang Zi De Gu Shi



彩色版
大图大字

上海科学普及出版社

开

心

宝

贝

故

事

书

波斯王子的故事



张斌 编



上海科学普及出版社



目 录

Mu Lu



3

bù hé shí yí
不合时宜

8

bō sī wáng zǐ de gù shi
波斯王子的故事

17

nǐ hái bù zhī xiū
你还不知羞

21

èr yuè èr lóng tái tóu
二月二，龙抬头

25

nián shòu de chuán shuō
年兽的传说



开 心 宝 贝 故 事 书

波斯王子的故事

张丛 ◆ 编



上海科学普及出版社



目 录

Mu Lu



3

bù hé shí yí
不合时宜

8

bō sī wáng zǐ de gù shi
波斯王子的故事

17

nǐ hái bù zhī xiū
你还不知羞

21

èr yuè èr lóng tái tóu
二月二，龙抬头

25

nián shòu de chuán shuō
年兽的传说



bù hé shí yí 不合时宜

sū dōng pō rèn hàn lín qī jiān yí cì qù bài fǎng shàng shū zuǒ pú yè jiān mén xià
苏东坡任翰林期间，一次去拜访尚书左仆射兼门下
shì láng lǚ dà fáng lǚ dà fáng tǐ pàng ài shuì sū dōng pō qù bài fǎng tā
侍郎吕大防。吕大防体胖爱睡，苏东坡去拜访他

shí tā zhèng hǎo zài shuì wǔ jiào
时，他正好在睡午觉。

sū dōng pō děng le hǎo jiǔ hái bú jiàn lǚ dà fáng chū lái xīn lǐ shí fēn bù yuè yòu
苏东坡等了好久还不见吕大防出来，心里十分不悦。又
guò le yí huì er lǚ dà fáng cái dà fù pián pián de cóng wò shì lì chū lái gǒng shǒu duì sū
过了一会儿，吕大防才大腹便便地从卧室里出来，拱手对苏
dōng pō shuō qū jià jiǔ hòu le
东坡说：“屈驾久候了！”

sū dōng pō gǒng shǒu huí jìng zhī hòu zhǐ zhe kè tīng lǐ gāng zhōng yǎng zhe de yí zhī wū guī
苏东坡拱手回敬之后，指着客厅里缸中养着的一只乌龟
shuō zhè guī yǒu liù zhī yǎn zhēn shì xī qí
说：“这龟有六只眼，真是稀奇！”

dāng shí liú xíng yǎng guī dàn lǚ dà fáng cóng wèi jiàn guò liù yǎn guī tā jīng xǐ de
当时流行养龟，但吕大防从未见过六眼龟，他惊喜地
wèn zhēn de shì jiè shàng zhēn yǒu liù yǎn guī
问：“真的？世界上真有六眼龟？”

dāng rán sū dōng pō huí dá shuō táng dài yí wèi dà chén céng jìn gòng yì zhī liù
“当然！”苏东坡回答说，“唐代一位大臣曾进贡一只六
yǎn guī huáng dì wèn liù yǎn guī yǒu shén me tè zhēng dà chén shuō liù yǎn guī yǒu sān shuāng yǎn
眼龟。皇帝问六眼龟有什么特征，大臣说六眼龟有三双眼

jīng pǔ tōng guī zhǐ yǒu yì shuāng yǎn jīng suǒ yǐ liù yǎn guī shuì yí jiào děng yú bié de guī
睛，普通龟只有一双眼睛，所以六眼龟睡一觉，等于别的龟
shuì sān jiǎo
睡三觉……”

lǚ dà fáng zhè cái míng bai sū dōng pō shì zài cháo nòng zì jǐ dàn wú nài zì jǐ yǐ dāi
吕大防这才明白苏东坡是在嘲弄自己，但无奈自己已怠
màn le kè rén zhǐ hǎo dāng gù shì tīng wán le sū dōng pō de huà
慢了客人，只好当故事听完了苏东坡的话。

sū dōng pō rèn hàn lín xué shì shí shēng míng hè hè shī wén mò jì yě shì luò bǐ
苏东坡任翰林学士时，声名赫赫，诗文墨迹也是“落笔
qiān jīn dāng shí cháo zhōng jīn jūn diàn shuài yáo lín kù ài shōu cáng míng guì shū huà tā mǎi
千金”。当时朝中禁军殿帅姚麟，酷爱收藏名贵书画，他买
tōng le sū dōng pō de shì cóng hàn zōng rú cháng cháng yǐ shí jīn yáng ròu de dài jià cóng qí shǒu zhōng
通了苏东坡的侍从韩宗儒，常常以十斤羊肉的代价从其手中
huàn qǔ sū dōng pō de yì zhāng zhǎng duǎn jiǎn
换取苏东坡的一张张短笺。

cǐ shì ǒu rán bèi sū dōng pō de yí wèi hǎo yǒu zhī dào le yì tiān zhè wèi hǎo yǒu
此事偶然被苏东坡的一位好友知道了。一天，这位好友
duì sū dōng pō kāi wán xiào shuō jìn cháo wáng xī zhī wèi le huàn qǔ shān yīn dào shì de qún
对苏东坡开玩笑说：“晋朝王羲之，为了换取山阴道士的群
é gěi rén jiā xiě huáng tíng jīng hòu lái chēng cǐ tiē wéi huàn é tiē xiān
鹅，给人家写《黄庭经》，后来称此帖为‘换鹅帖’。先
shēng hé bú xiě liǎng zhàng cháng de zì tiē ràng hàn zōng rú qù huàn quán yáng nǐ de tiē yě
生何不写两丈长的字帖，让韩宗儒去换全羊？你的帖也
jiù kě yǐ hé wáng xī zhī dì xiāng pǐ měi chēng huàn yáng tiē le
就可以和王羲之的相媲美，称‘换羊帖’了！”

sū dōng pō tīng hòu yí xiào míng bai le huà zhōng zhī yì
苏东坡听后果一笑，明白了话中之意。

yì tiān hàn zōng rú ràng sū dōng pō dá fù yí wèi péng you de
一天，韩宗儒让苏东坡答复一位朋友的
xìn sū dōng pō jiāo dài zhǐ ràng
信，苏东坡交待只让



tā kǒu tóu huí fù piàn kè hán zōng rú yòu jìn lái
他口头回复。片刻，韩宗儒又进来，
sū dōng pō shuō wǒ bú shì yǐ jīng gào su nǐ le
苏东坡说：“我不是已经告诉你了
ma
吗？”

hán zōng rú sā huǎng shuō nà rén jiān chí yào
韩宗儒撒谎说：“那人坚持要
nǐ yòng bǐ dá fù
你用笔答复。”

sū dōng pō guǐ mì de shuō chuán běn guān de huà
苏东坡诡秘地说：“传本官的话，
jīn tiān bú zài shā yáng le
今天不再杀羊了！”





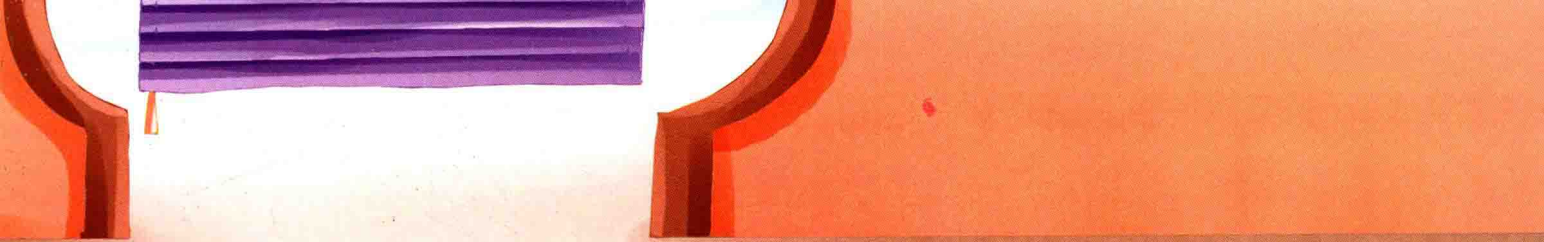
hán zōng rú tīng bà mǎn
韩宗儒听罢，满

liǎn tōng hóng wú dì zì róng
脸通红，无地自容。

sū dōng pō wéi rén zhèng zhí bù mèi quán
苏东坡为人正直，不媚权
guì gù lǚ zāo biǎn zhé bǎo shòu pò hài zhè zhǒng hòu
贵，故屡遭贬谪、饱受迫害，这种后
guǒ tā zì jǐ zài qīng chu bú guò le
果他自己再清楚不过了。

yī rì chī guò wǎn fàn sū dōng pō ruò yǒu suǒ sī de
一日吃过晚饭，苏东坡若有所思地
zài kè tīng lái huí duó bù tū rán tā pěng zhe zì jǐ yǐ jīng
在客厅来回踱步。突然他捧着自己已经
fā fú de dù zi kāi wán xiào de wèn jiā zhōng shì nǚ
发福的肚子，开玩笑地问家中侍女：

nǐ men shuō wǒ de dù zi lǐ cáng le xiē shén me
“你们说，我的肚子里藏了些什么？”

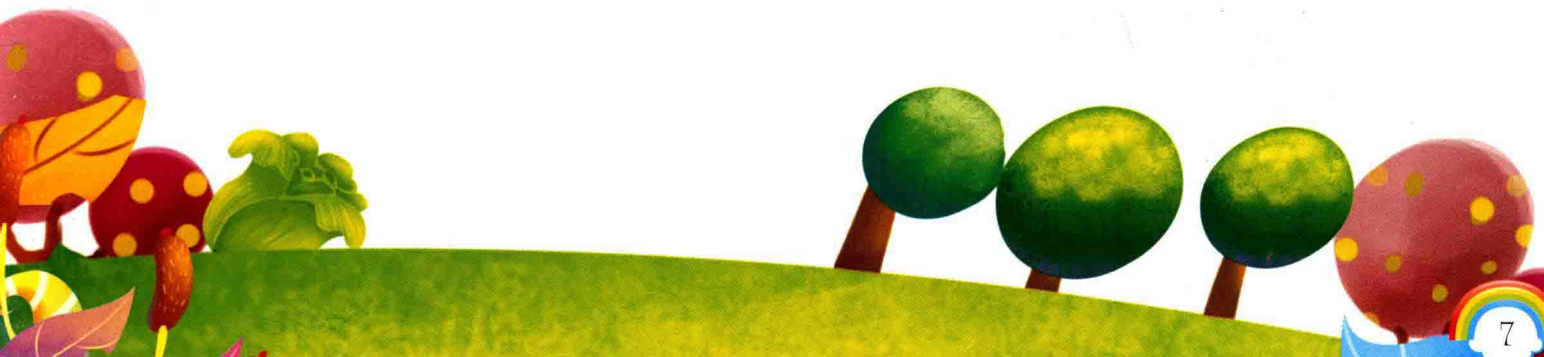


“老爷满腹都是文章！”一个侍女抢先回答，并洋洋得意，满以为答得很对。苏东坡摇了摇头。

“大人满腹都是见识！”另一个丫鬟又答道。苏东坡还是摇摇头……

最后，聪明的侍妾王朝云思忖一下说：“学士藏着一肚子‘不合时宜’！”

朝云不愧是苏东坡的知己，一下子就点中了要害。苏东坡点点头说：“对！对！一肚子‘不合时宜’。”说完捧腹大笑。



bō sī wáng zǐ de gù shi 波斯王子的故事

bō sī qiáng shèng de shí qī yǒu wèi jiào hú sī nǚ de wáng zǐ tā cōng míng hào
波 斯强盛的时期，有位叫胡斯努的王子。他聪明好
xué guó wáng qǐng le guó nèi zhī shì zuì yuān bó de xué zhě xiàng tā chuán shòu gè
学，国王请了国内知识最渊博的学者向他传授各
lèi zhī shì
类知识。

dào le shí liù suì hú sī nǚ yǐ bó lǎn qún
到了十六岁，胡斯努已博览群
shū jīng tōng wén xué hè shī gē hái shàn cháng shū fǎ
书，精通文学和诗歌，还擅长书法。

hěn kuài tā de míng zì fēi yuè guó jiè bèi gè dì
很快，他的名字飞越国界，被各地
de rén men suǒ shú zhī yīn dù guó wáng hěn xiǎng yì
的人们所熟知。印度国王很想一
dǔ hú sī nǚ de fēng cǎi jiù pài shǐ
睹胡斯努的风采，就派使

chén dài zhe dà pī lǐ wù qǐng tā fù yìn dù jiǎng
臣带着大批礼物请他赴印度讲
xué bō sī guó wáng fēi cháng gāo xìng
学。波斯国王非常高兴，

pài liǎng míng qīn xìn
派两名亲信

péi tóng wáng zǐ , hái
陪同王子，还

pài le èr shí míng shì bīng
派了二十名士兵

hù wèi
护卫。

hú sī nǚ bá shān shè shuǐ , lǐng lüè
胡斯努跋山涉水，领略

dà zì rán de fēng guāng , xué dào le xǔ duō shū
大自然的风光，学到了许多书

běn shàng xué bú dào de zhī shì 。 bù liào yí gè yuè zhī
本上学不到的知识。不料一个月之

hòu , tā men zài shēn shān lǐ zāo dào dǎi tú de xí jī
后，他们在深山里遭到歹徒的袭击。

hú sī nǚ chèn dǎi tú men fēng qiǎng guì zhòng wù pǐn shí , duǒ jìn le
胡斯努趁歹徒们疯抢贵重物品时，躲进了

yí gè shān dòng
一个山洞。

dì èr tiān tiān liàng , tā zǒu chū shān dòng , bù zhī zǒu
第二天天亮，他走出山洞，不知走

le duō shao tiān , cái kàn dào yí zuò chéng shì 。 tā zài xiǎo xiàng
了多少天，才看到一座城市。他在小巷

de guǎi jiǎo chù kàn dào le yí gè cái féng , hú sī nǚ gào su
的拐角处看到了一个裁缝，胡斯努告诉

cái féng tā shì bō sī rén , yīng yìn dù guó wáng de yāo qǐng qián
裁缝他是波斯人，应印度国王的邀请前

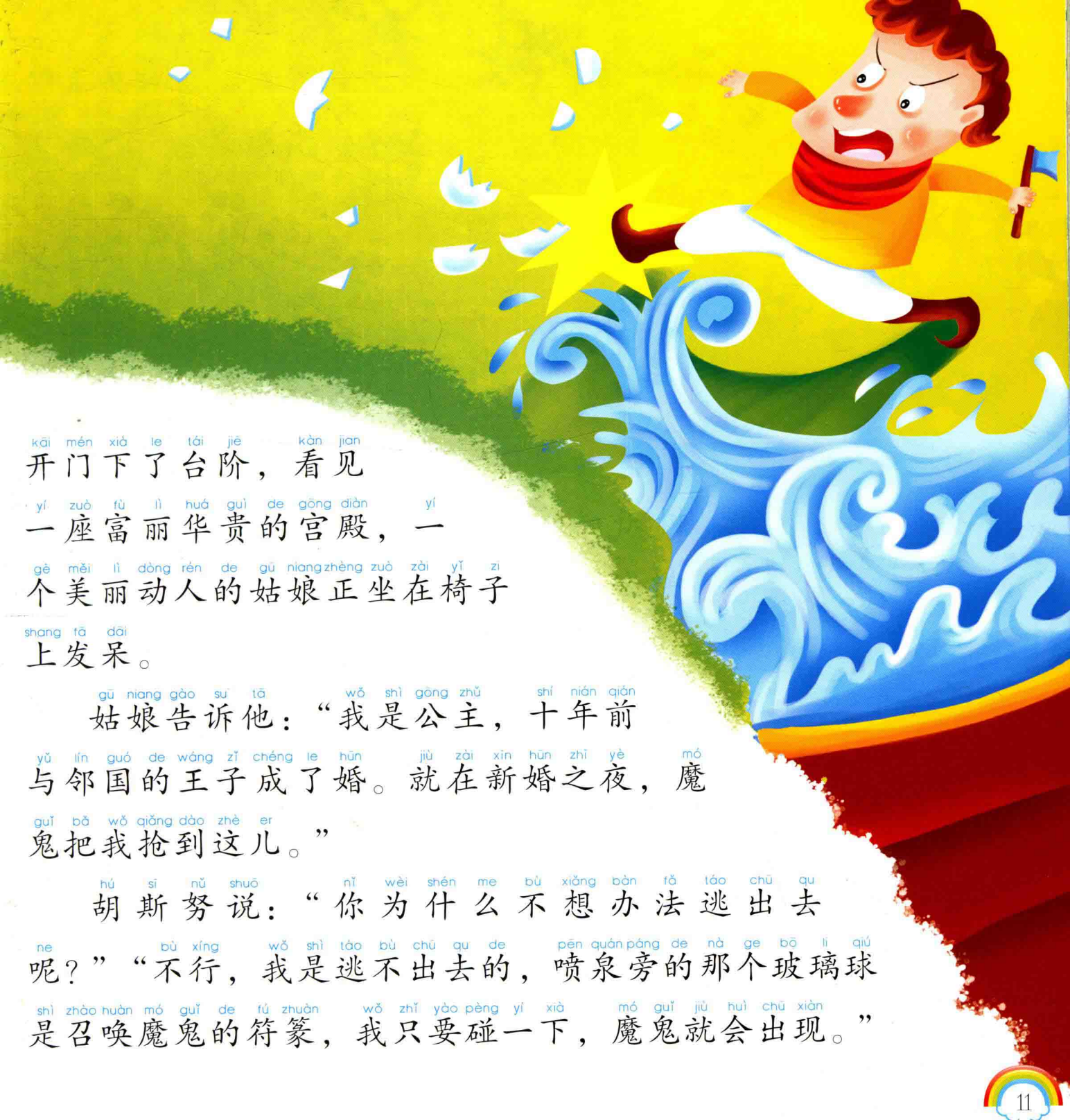
qù jiǎng xué , bù xìng zài tú zhōng bèi qiáng dào xí jī
去讲学，不幸在途中被强盗袭击。



cái feng jīng kǒng de shuō nǐ jiù shì bō sī wáng zǐ hú sī nǚ ba zhè ge guó jiā
裁缝惊恐地说：“你就是波斯王子胡斯努吧？这个国家的
de guó wáng yǔ nǐ fù qīn shì sǐ dī yào shì tā zhī dào nǐ de shēn fēn jiù huì shā sǐ nǐ
国王与你父亲是死敌，要是他知道你的身份，就会杀死你的。
de hòu lái cái feng shōu liú le hú sī nǚ bìng ràng tā jìn shān kǎn chái yú shì
。”后来，裁缝收留了胡斯努，并让他进山砍柴。于是，
gāo guì de hú sī nǚ biàn chéng le píng fán de qiāo fū
高贵的胡斯努变成了平凡的樵夫。

yì tiān hú sī nǚ yòng fǎn zǐ kǎn shù gēn yí ge yìng dōng
一天，胡斯努用斧子砍树根，一个硬东
xī jiāng fǎn zǐ tán le huí lái zhèn de tā shǒu xīn fā má yú shì
西将斧子弹了回来，震得他手心发麻。于是
tā páo kāi ní tǔ fā xiàn le yí ge yòng mù
他刨开泥土，发现了一个用木
bǎn gài zhe de dì dào tā dǎ
板盖着的地道。他打





kāi mén xià le tái jiē kàn jiàn
开门下了台阶，看见
yí zuò fù lì huá guì de gōng diàn yí
一座富丽华贵的宫殿，一
gè měi lì dòng rén de gū niang zhèng zuò zài yǐ zi
个美丽动人的姑娘正坐在椅子
shàng tā dāi
上发呆。

gū niang gào sù tā wǒ shì gōng zhǔ shí nián qián
姑娘告诉他：“我是公主，十年前
yǔ lín guó de wáng zǐ chéng le hūn jiù zài xīn hūn zhī yè mó
与邻国的王子成了婚。就在新婚之夜，魔
guǐ bǎ wǒ qiǎng dào zhè er
鬼把我抢到这儿。”

hú sī nǚ shuō nǐ wèi shén me bù xiǎng bàn fǎ táo chū qu
胡斯努说：“你为什么不想办法逃出去
ne bù xíng wǒ shì táo bù chū qu de pēn quán páng de nà ge bō li qiú
呢？”“不行，我是逃不出去的，喷泉旁的那个玻璃球
shì zhào huàn mó guǐ de fú zhàn wǒ zhǐ yào pèng yí xià mó guǐ jiù huì chū xiàn
是召唤魔鬼的符篆，我只要碰一下，魔鬼就会出现。”

hú sī nǚ xiǎng bǎ mó guǐ zhào lái shā diào jiù shàng qián bǎ bō lí qiú tī suì le zhè
胡斯努想把魔鬼召来杀掉，就上前把玻璃球踢碎了。这
shí gōng diàn zuǒ yòu yáo bǎi yí piàn hūn àn gū niang huāng máng tuī kāi hú sī nǚ ràng tā
时，宫殿左右摇摆，一片昏暗。姑娘慌忙推开胡斯努，让他
kuài pǎo tā gù bù de ná fǔ tóu pīn mìng wǎng jiā pǎo lián xié yě pǎo diū le
快跑。他顾不得拿斧头，拼命往家跑，连鞋也跑丢了。

tā tǎng zài chuáng shàng hǎo cháng shí jiān cái feng tuī kāi tā de fáng jiān shuō yǒu gè lǎo rén
他躺在床上好长时间。裁缝推开他的房间，说有个老人
shǒu lì ná zhe yī bǎ fǔ tóu hé yī shuāng xié zì sì chù dǎ tīng hú sī nǚ hú sī nǚ xià de
手里拿着一把斧头和一双鞋子四处打听胡斯努，胡斯努吓得
bù zhī suǒ cuò
不知所措。

hū rán tā de tóu dǐng shàng fā chū yī shēng jù xiǎng fáng dǐng pò liè yí gè shǒu chí
忽然，他的头顶上发出一声巨响，房顶破裂，一个手持
fǔ tóu hé yī shuāng xié de lǎo tóu ér cóng tiān ér jiàng hú sī nǚ xià de tān ruǎn zài dì lǎo
斧头和一双鞋的老头儿从天而降，胡斯努吓得瘫软在地。老
tóu ér zhuā qǐ tā téng kōng ér qù piàn kè zhī hòu tā men jiàng luò zài dì xià gōng diàn lǎo
头儿抓起他腾空而去。片刻之后，他们降落在地下宫殿，老
tóu ér biàn chéng le è mó
头儿变成了恶魔。



è mó bī wèn gū niang hé hú sī nǚ shì fǒu rèn shí tā liǎo
恶魔逼问姑娘和胡斯努是否认识，他俩

dōu tǒu rèn le。 è mó jiù rēng gěi gū niang yí bǎ cháng jiàn, ràng
都否认了。恶魔就扔给姑娘一把长剑，让
tā shā sǐ hú sī nǚ。 gū niang shuō: “wǒ bù néng shā yí gè gēn
她杀死胡斯努。姑娘说：“我不能杀一个跟
wǒ sù bù xiāng shí de rén, tā shì wú gū de。”
我素不相识的人，他是无辜的。”

mó guǐ jiù bǎ lì jiàn diū gěi hú sī nǚ, ràng tā shā
魔鬼就把利剑丢给胡斯努，让他杀
sǐ gū niang。 hú sī nǚ shuō: “wǒ wèi shén me yào shā sǐ
死姑娘。胡斯努说：“我为什么要杀死
qīng bái wú gū de rén ne?”
清白无辜的人呢？”

mó guǐ bào tiào rú léi, bǎ gū niang
魔鬼暴跳如雷，把姑娘
dǎ rù shēn kū, ràng tā shòu jìn
打入深窟，让她受尽
zhé mó, bú jiàn tiān
折磨，不见天
rì, rán hòu duì
日，然后对



hú sī nǚ shuō wǒ běn xiǎng bǎ nǐ dǎ rù shēn kū dàn wǒ yòu gǎi biàn le zhǔ yì wǒ yào
胡斯努说：“我本想把你打入深窟，但我又改变了主意，我要
bǎ nǐ biàn chéng yì zhī hóu zi ràng nǐ shòu jìn líng rǔ
把你变成一只猴子，让你受尽凌辱。”

shuō zhe mó guǐ jiù bǎ hú sī nǚ biàn chéng yì zhī hóu zi diū zài yí zuò gāo shān
说着，魔鬼就把胡斯努变成一只猴子，丢在一座高山
shàng yáng cháng ér qù biàn chéng hóu zi de hú sī nǚ pǎo dào shān xià fā xiàn yì tiáo dà chuán
上，扬长而去。变成猴子的胡斯努跑到山下，发现一条大船
zhèng xiàng zhè er shǐ lái jiù máng zhé xià shù zhī hū jiù chuán shàng de rén fā xiàn le jiù bǎ
正向这儿驶来，就忙折下树枝呼救。船上的人发现了，就把
tā jiù shàng chuán
他救上船。

chuán xíng shí le zhěng zhěng wǔ shí tiān hòu lái dào yí zuò fán huá de chéng shì dà chuán
船行驶了整整五十天后，来到一座繁华的城市。大船
gāng gāng tíng bó jiù jiàn dāng dì guó wáng de mǎ duì gǎn dào le tā men shuō guó wáng de wén
刚刚停泊，就见当地国王的马队赶到了。他们说国王的文
shū sǐ le guó wáng mìng tā men cóng guò wǎng de chuán zhī shàng zhǎo yí gè néng xiě wén zhāng de rén
书死了，国王命他们从过往的船只上找一个能写文章的人
dāng wén shū
当文书。

yǒu jǐ gè chéng kè jué de zhè shì gè hǎo jī huì yú shì tā men jiù zài zhǐ shàng xiě le
有几个乘客觉得这是个好机会，于是他们就在纸上写了
piào liang de dà zì hóu zi yě zhuā qǐ le bǐ xiǎo sǎ de xiě xià jǐ jù shī gē lì shǐ
漂亮的大字，猴子也抓起了笔，潇洒地写下几句诗歌：历史
a yǒng zài nín de kāng kǎi dà dù suì yuè a shǔ bù qīng nín de měi dé rén cí de
啊，永载您的慷慨大度；岁月啊，数不清您的美德，仁慈的
ān lā bú huì ràng rén men shòu kǔ jīng cháng gěi tā men cí rù bān de ēn zé
安拉不会让人们受苦，经常给他们慈父般的恩泽。

chāi lì bǎ shī gē chéng gěi guó wáng guó wáng duì hú sī nǚ de shī jù hé shū fǎ zàn bù
差吏把诗歌呈给国王，国王对胡斯努的诗句和书法赞不
jué kǒu máng wèn chū zì hé rén zhī shǒu chāi lì gào su guó wáng zhè měi miào de shī jù hé sǎ
绝口，忙问出自何人之手。差吏告诉国王这美妙的诗句和洒